Manual de instruções IMPRESSA XJ5 Professional

Manual de instruções original
Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.

Documentação de fácil utilização
TÜV SÜD
DocCert
Documentação verificada
compreensível
completa
segura
Teste voluntário acordo com a norma TPS PPP 13010

Este manual de instruções recebeu a aprovação do instituto alemão independente de controlo TÜV SÜD graças à sua fácil compreensão, ao seu conteúdo completo e ao seu rigor.

JURA Type 684

A sua IMPRESSA XJ5 Professional

Elementos de comando 4

Indicações importantes 6
- Utilização conforme a finalidade 6
- Para a sua segurança 6

1 Preparação e colocação em funcionamento 9
- JURA na Internet 9
- Ajustes por técnicos de assistência da JURA 9
- Instalar o aparelho 9
- Encher o depósito de grãos 10
- Primeira colocação em funcionamento 10
- Medir a dureza da água 13
- Ajustar o moinho 14

2 Preparação 15
- Expresso e café 15
- Preparação de duas especialidade de café com um simples toque de botão 15
- Café moído 16
- Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 16
- Água quente 17

3 Funcionamento diário 18
- Encher o depósito de água 18
- Ligar 18
- Manutenção diária 19
- Desligar 19

4 Ajustes permanentes no modo de programação 20
- Bloquear e desbloquear o modo de programação 21
- Ajustes de produto 22
- Ajustar a dureza da água 23
- Modo de poupança de energia 24
- Desligar automático 24
- Lavagem 25
- Repor os ajustes para os ajustes de fábrica 26
- Consultar informações 27
- Repor contador 28
- Unidade de medida da quantidade de água 29
- Língua 29
- Bloqueio 30

5 Manutenção 31
- Lavar o aparelho 31
- Colocar e ativar o filtro 31
- Mudar o filtro 33
- Limpar o aparelho 34
- Descalcificar o aparelho 35

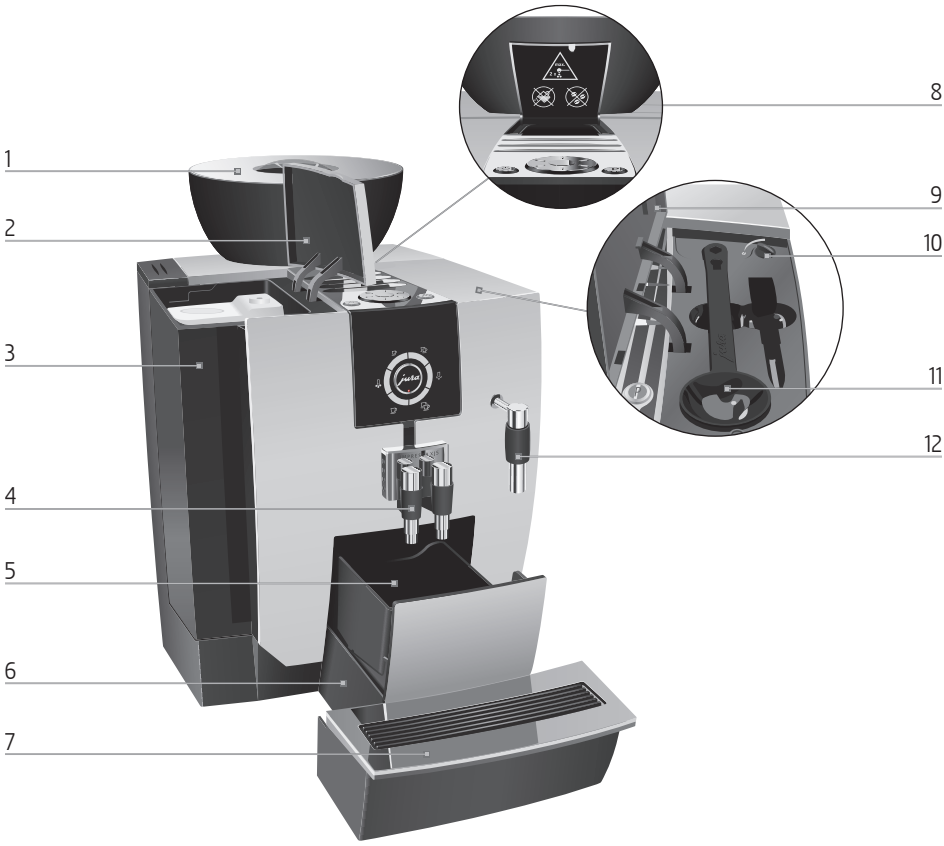
Limpar o depósito de grãos 37
Descalcificar o depósito de água 37
6 Mensagens no visor 38
7 Eliminação de falhas 40
8 Transporte e eliminação ecológica 42
Transportar / esvaziar o sistema 42
Eliminação 42
9 Dados técnicos 43
10 Índice remissivo 44
11 Endereços da JURA / Notas legais 48

Descrição dos símbolos

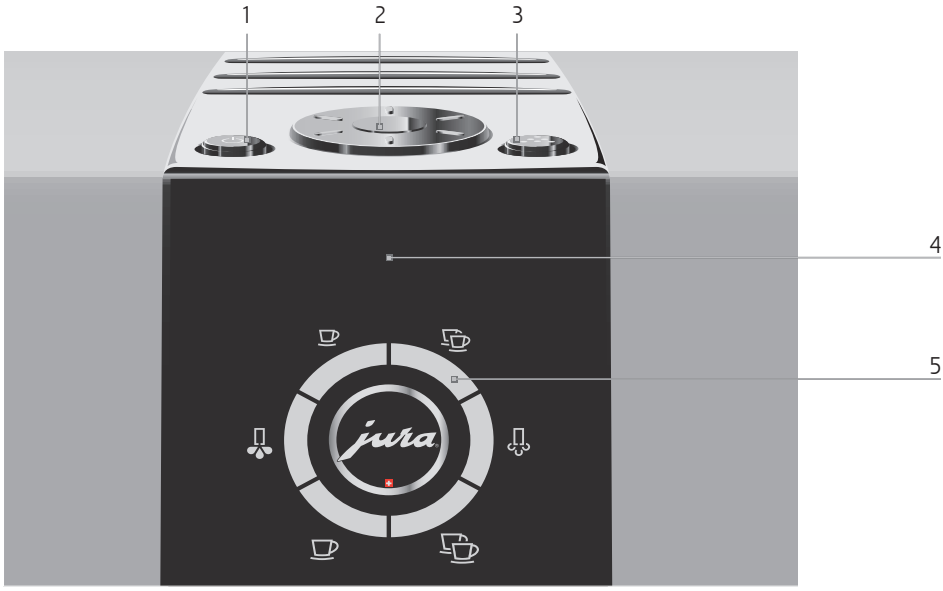
Advertências	
⚠ATENÇÃO ⚠CUIDADO	Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e os respectivos pictogramas de aviso. O termo de advertência **ATENÇÃO** alerta para eventuais ferimentos graves e o termo de advertência **CUIDADO** alerta para eventuais ferimentos ligeiros.
CUIDADO	**CUIDADO** alerta sobre comportamentos que podem causar danos na máquina.

Símbolos utilizados	
▸	**Solicitação de ação.** Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.
i	**Notas** e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento da sua IMPRESSA.
1 ESPRESSO	**Indicação no visor**

Elementos de comando



1 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
2 Tampa do depósito de água
3 Depósito de água
4 Saída de café com altura e largura ajustável
5 Depósito de borras de café
6 Bandeja de recolha de água
7 Base para chávenas
8 Funil de enchimento para café em pó
9 Tampa do compartimento de arrumação
10 Seletor do grau de moagem
11 Colher de dosagem para café moído
12 Bocal da água quente



Parte superior do aparelho

1 Tecla Liga/Desliga
2 Rotary Switch
3 Tecla Manutenção

Frente

4 Visor
5 Teclas
- Tecla 1 Expresso
- Tecla 2 Expressos
- Tecla Água quente
- Tecla Vapor
- Tecla 1 Café
- Tecla 2 Cafés

Traseira do aparelho

1 Interruptor de alimentação
2 Cabo de alimentação
3 Interface (por baixo da tampa)

Indicações importantes

Utilização conforme a finalidade

Este aparelho foi concebido para utilização em estabelecimentos, na indústria ligeira, em explorações agrícolas, devendo ser operado por pessoal especializado e devidamente treinado, ou para utilização comercial por leigos. Destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite e água. Qualquer outra forma de utilização é considerada não conforme. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da não observância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

A IMPRESSA apenas deve ser operada por pessoas devidamente informadas. A utilização por leigos deve ser vigiada.

Para a sua segurança

Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir.
Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de alimentação apresentar danos.
- Em caso de sinais de danos, como por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com a assistência da JURA.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, o mesmo tem de ser reparado diretamente pela JURA ou num serviço de assistência técnica autorizado da JURA.
- Certifique-se de que a IMPRESSA e o cabo de alimentação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes.
- Preste atenção para que o cabo de alimentação não seja prensado nem encostado a arestas vivas.
- Nunca abra ou repare o aparelho por conta própria. Não realize alterações no aparelho que não estejam descritas neste manual de instruções. O aparelho contém peças condutoras de corrente elétrica. Se ele for aberto, isso representará perigo

de morte. As reparações apenas devem ser executadas por serviços de assistência técnica autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.

- Para separar o aparelho da rede elétrica por completo e de forma segura, desligue a IMPRESSA com a tecla Liga/Desliga e depois no interruptor de alimentação. Só então retire a ficha da rede da tomada de eletricidade.

Perigo de queimaduras e escaldaduras em todas as saídas e no bocal da água quente:

- Instale o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não toque em peças quentes. Utilize as pegas previstas para o efeito.
- Tenha atenção para que o respetivo bocal da água quente esteja corretamente montado e limpo. No caso de uma montagem incorreta ou de um entupimento, o bocal da água quente pode soltar-se.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.
- Proteja a IMPRESSA contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe a IMPRESSA, o cabo de ligação e as peças de ligação em água.
- Não coloque a IMPRESSA ou as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.
- Antes de efetuar operações de limpeza na IMPRESSA, desligue-a através do interruptor de corrente. Limpe a IMPRESSA sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Protejaa contra salpicos de água permanentes.
- A IMPRESSA não deve ser instalada sobre uma superfície em que possa ser utilizado um jato de água.
- O aparelho não pode ser limpo com jato de água.

- Conecte o aparelho apenas a uma tensão de rede, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior da sua IMPRESSA. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 9 “Dados técnicos”).
- Utilize apenas produtos de manutenção originais da JURA. Os produtos não recomendados especificamente pela JURA podem danificar a IMPRESSA.
- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- No caso de uma ausência prolongada, desligue o aparelho do interruptor de corrente.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido

- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Segurança na utilização do cartucho do filtro CLARIS Pro Blue:

- Guarde os cartuchos do filtro fora do alcance de crianças.
- Guarde os cartuchos do filtro num lugar seco na embalagem fechada.
- Proteja os cartuchos do filtro contra o calor e a luz solar direta.
- Não utilize cartuchos do filtro danificados.
- Não abra os cartuchos do filtro.

1 Preparação e colocação em funcionamento

JURA na Internet

Visite-nos na Internet.

Na página da JURA (www.jura.com) poderá consultar informações interessantes e atuais sobre a sua IMPRESSA e sobre o tema café.

Ajustes por técnicos de assistência da JURA

Os ajustes descritos em seguida apenas podem ser efetuados por técnicos de assistência da JURA:

- Ajustar a capacidade do filtro

Junto do seu parceiro de assistência autorizado da JURA poderá obter os seguintes acessórios opcionais para a sua IMPRESSA:

- Kit para eliminação automática das borras de café e escoamento da água residual
- Kit para conexão fixa de água
- Sistema de pagamento e outros aparelhos complementares

Instalar o aparelho

Durante a instalação da sua IMPRESSA, respeite os seguintes pontos:

- Coloque a IMPRESSA numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolha um local no qual a sua IMPRESSA fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.

CUIDADO Existe risco de danos no aparelho se elevar o aparelho de forma incorreta.

- ▸ Não utilize o depósito de grãos para elevar o aparelho.
- ▸ Para elevar o aparelho segure apenas por baixo, nas reentrâncias previstas para o efeito nos lados esquerdo e direito do aparelho.

Encher o depósito de grãos

O depósito de grãos possui uma tampa protetora do aroma. Assim, o aroma dos seus grãos de café é preservado por mais tempo.

CUIDADO Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés em pó ou secos por congelamento danificam o moinho.

- ▸ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café sem tratamentos adicionais.

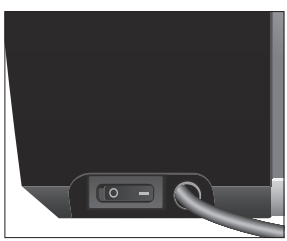
- ▸ Remova a tampa protetora do aroma.
- ▸ Remova a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
- ▸ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento poderá selecionar se pretende operar a sua IMPRESSA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Pro Blue. A partir de uma dureza da água de 10° dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

⚠ ATENÇÃO Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

- ▸ Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.



Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.

- ▸ Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ▸ Ligue a IMPRESSA através do interruptor de alimentação localizado na traseira do aparelho.
- ▸ Pulse a tecla Liga/Desliga para ligar a IMPRESSA.
  O Rotary Switch acende. O visor exibe SPRACHE DEUTSCH.
- ▸ Rode o Rotary Switch até o visor exibir o idioma pretendido, por exemplo IDIOMA PORTUGUES.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  O visor exibe OK por breves instantes para confirmar o ajuste.
  FILTRO ✓ / SIM ✓

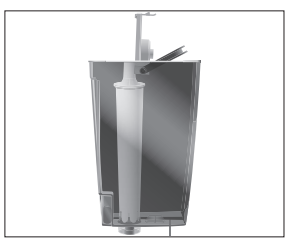
ℹ Decida se pretende operar a sua IMPRESSA **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Pro Blue.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

CUIDADO O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▸ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- ▸ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  COLOCAR FILTRO, a tecla Manutenção ⁂ acende.
- ⁂ ▸ Pulse a tecla Manutenção.
  ENCHER TANQ. AGUA
- ▸ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▸ Abra o suporte do filtro e encaixe o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando-o levemente.
- ▸ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.



ℹ O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▸ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
  PRESSIONAR MANUTENCAO, a tecla Manutenção ⁂ acende.
- ▸ Coloque um recipiente por baixo da saída de café e outro por baixo do bocal da água quente.
- ⁂ ▸ Pulse a tecla Manutenção.
  FILTRO ENXAGUANDO, pelo bocal da água quente sai água.

ℹ Poderá interromper a lavagem do filtro em qualquer altura. Para isso, pulse a tecla Manutenção ⁂. Pulse a tecla Manutenção ⁂ novamente para retomar a lavagem do filtro.

ℹ A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente.
SISTEMA ENCHENDO, o sistema enche-se com água. Sai água pelo bocal da água quente. O processo para automaticamente.
AQUECENDO
ENXAGUANDO, o aparelho está a ser lavado. O processo para automaticamente.
O visor exibe LISTO. A sua IMPRESSA está pronta a funcionar.

Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido FILTRO — / NAO —.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  16°dH

ℹ Se não souber qual a dureza da água utilizada, terá que a medir primeiro(ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

- ▸ Rode o Rotary Switch para ajustar a dureza da água pretendida.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  ENCHER TANQ. AGUA

- ▸ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▸ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

  PRESSIONAR MANUTENCAO, a tecla Manutenção acende.

- ▸ Coloque um recipiente por baixo da saída de café e outro por baixo do bocal da água quente.
- ▸ Pulse a tecla Manutenção.

  SISTEMA ENCHENDO, o sistema enche-se com água. Sai água pelo bocal da água quente. O processo para automaticamente.

  AQUECENDO

  ENXAGUANDO, o aparelho está a ser lavado. O processo para automaticamente.

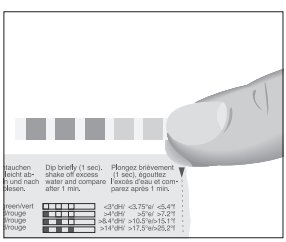
  O visor exibe LISTO. A sua IMPRESSA está pronta a funcionar.

Medir a dureza da água

É possível medir a dureza da água com a tira de teste Aquadur® fornecida com a caixa original.

- ▸ Coloque a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (1 segundo). Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- ▸ Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- ▸ Determine o grau de dureza da água com base na alteração de cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.

  Agora, poderá ajustar a dureza da água.



Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

CUIDADO Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no seletor do grau de moagem.

- ▸ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: Alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

- ▸ Abra a tampa do compartimento de arrumação.
- ▸ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▸ Pulse a tecla 1 Expresso.
  O moinho começa a funcionar. No visor é exibido 1 ESPRESSO.
- ▸ Coloque o seletor do grau de moagem na posição desejada **durante** o funcionamento do moinho.
  O expresso é preparado e o grau de moagem está ajustado.
- ▸ Feche a tampa do compartimento de arrumação.

2 Preparação

- Quando uma especialidade de café ou água quente estão a ser preparadas, é sempre possível cancelar a preparação. Para isso, pulse uma tecla qualquer.
- Antes e durante o processo de moagem, poderá selecionar o **aroma do café** dos vários produtos rodando o Rotary Switch: SUAVE, NORMAL, FORTE, INTENSO.
- Durante a preparação, poderá alterar a **quantidade de água** pré-ajustada rodando o Rotary Switch.
- No visor pode acompanhar o estado atual da preparação.

No modo de programação é possível definir se os ajustes únicos antes e durante a preparação devem ser permitidos ou não (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Bloqueio”).

No modo de programação tem a possibilidade de proceder a ajustes permanentes para todos os produtos (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Ajustes de produto”).

Expresso e café

A preparação de 1 expresso e 2 expressos, 1 café e 2 cafés ocorre sempre do seguinte modo.

Exemplo: preparar um café.

- ▸ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▸ Pulse a tecla 1 Café.

  A preparação é iniciada. No visor é exibido o aroma do café por breves instantes. A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

  A preparação para automaticamente. O visor exibe LISTO.

Preparação de duas especialidade de café com um simples toque de botão

Preparar duas chávenas de café: coloque as duas chávenas por baixo da saída de café. Pulse a tecla 2 Cafés para iniciar a preparação de café.

Café moído

Através do funil de enchimento para café em pó, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

- **i** Nunca coloque mais do que duas colheres de dosagem cheias de café moído.
- **i** Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
- **i** Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido INSUFIC. CAFE POLVO e a IMPRESSA cancela o processo.
- **i** A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a IMPRESSA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

A preparação de todas as especialidades de café com café em pó ocorre sempre deste modo.

Exemplo: preparar um expresso com café moído.

- ▸ Coloque uma chávena de expresso por baixo da saída de café.
- ▸ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.
  ENCHER CAFE MOIDO
- ▸ Coloque uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
- ▸ Feche a tampa do funil de enchimento.
  ESCOLHER PRODUTO
- ▸ Pulse a tecla 1 Expresso.
  A preparação é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena. A preparação para automaticamente. O visor exibe LISTO.

Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena

Pode adaptar a quantidade de água de todas as especialidades de café, bem como da água quente, de forma permanente ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

A adaptação permanente da quantidade de água ao tamanho da chávena de todas as especialidades de café, bem como da água quente e vapor, é feita conforme ilustrado em seguida.

Exemplo: ajustar a quantidade de água para um café de **forma permanente.**

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▸ Pulse e **mantenha** pulsada a tecla 1 Café.
  1 CAFE.
- ▸ Continue a **manter** a tecla 1 Café pulsada até o visor exibir SUFICIENTE CAFE ?.
- ▸ Deixe de pulsar a tecla 1 Café.
  A preparação é iniciada e o café flui para dentro da chávena.
- ▸ Pulse uma tecla qualquer assim que existir café suficiente dentro da chávena.
  A preparação para. O visor exibe OK por breves instantes. A quantidade de água ajustada para um café foi guardada de forma permanente. O visor exibe LISTO.

ℹ Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.

ℹ Poderá ajustar de forma permanente a quantidade de todas as especialidades de café, bem como de água quente e vapor no modo de programação (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Ajustes de produto”).

Água quente

Na preparação de água quente podem ser selecionadas as seguintes temperaturas: BAIXO, NORMAL, QUENTE.

⚠ CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

- ▸ Evite o contacto direto com a pele.

- ▸ Coloque uma chávena por baixo do bocal da água quente.
- ▸ Pulse a tecla Água quente.
  AGUA. Depois, é exibida a temperatura pré-ajustada por breves instantes.

ℹ Pulsando repetidamente a tecla Água quente **(durante aproximadamente 2 segundos)** poderá ajustar a temperatura individualmente. Este ajuste não é guardado.

A água quente corre para dentro da chávena. A preparação para automaticamente. O visor exibe LISTO.

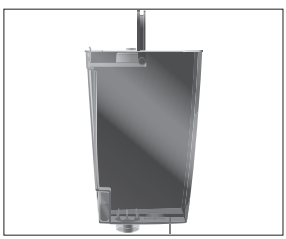
3 Funcionamento diário

Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente.**

CUIDADO O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▸ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.



- ▸ Abra a tampa do depósito de água.
- ▸ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▸ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▸ Feche a tampa do depósito de água.

Ligar

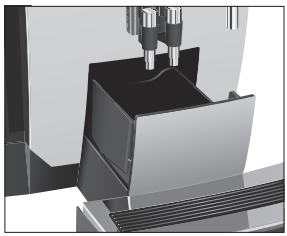
Ao ligar a IMPRESSA, o processo de lavagem é ativado automaticamente. No modo de programação tem a possibilidade de alterar esse ajuste, de modo que o aparelho solicite a lavagem inicial e esta seja ativada pulsando a tecla Manutenção ⁂ (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Lavagem”).

Pré-requisito: a sua IMPRESSA está ligada no interruptor de alimentação.

- ▸ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ⏻ ▸ Pulse a tecla Liga/Desliga para ligar a IMPRESSA.
  O visor exibe AQUECENDO, o aparelho aquece.
  ENXAGUANDO, o aparelho está a ser lavado. O processo para automaticamente.O visor exibe LISTO..

Manutenção diária

Para prolongar a vida da sua IMPRESSA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.



- ▸ Puxe a bandeja de recolha de água para fora.
- ▸ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água. Lave ambos com água quente.
- ▸ Seque os contatos metálicos atrás da bandeja de recolha de água.
- ▸ Volte a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
- ▸ Lave o depósito de água apenas com água limpa.
- ▸ Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

Desligar

Ao desligar a IMPRESSA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café.

- ▸ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ⏻ ▸ Pulse a tecla Liga/Desliga.

  ENXAGUANDO, o aparelho está a ser lavado. O processo para automaticamente. A sua IMPRESSA está desligada.

i Se desligar a IMPRESSA com a tecla Liga/Desliga, o aparelho consome menos do que 0,1 W de energia em estado desligado. O aparelho pode ser totalmente separado da rede elétrica através do interruptor de corrente.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

No modo de programação poderá realizar ajustes permanentes. Rodando e pulsando simplesmente o Rotary Switch, poderá navegar através dos tópicos de programa e guardar os ajustes pretendidos de modo permanente. Poderá realizar os seguintes ajustes com o Rotary Switch:

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição
MANUTENCAO	ENXAGUAR, FILTRO (apenas quando o filtro está ativado), LIMPAR, DESCALC. (apenas quando o filtro não está ativado)	▸ Selecione o programa de manutenção pretendido. Se não realizar uma ação neste tópico do programa, o modo de programação é abandonado automaticamente após aproximadamente 5 segundos.
PRODUTO	ESCOLHER PRODUTO	▸ Selecione os seus ajustes para as especialidades de café, bem como água quente.
FILTRO	SIM ✓ / NAO –	▸ Selecione se pretende operar a sua IMPRESSA com ou sem cartucho do filtro CLARIS Pro Blue.
DUREZA	1°dH – 30°dH	▸ Ajuste a dureza da água.
	ECONOM. ✓, ECONOM. –	▸ Selecione um modo de poupança de energia.
DESLIG. EM	15 MIN., 0.5 HRS – 15 HRS	▸ Ajuste o tempo após o qual pretende que a IMPRESSA desligue automaticamente.
LAVAGEM	MANUAL, AUTOMATICO	▸ Ajuste se a lavagem inicial deverá ser iniciada manual ou automaticamente.
INICIAR	PRODUTO, TUDO PROD., INIC. TUDO	▸ Reponha os valores ajustados permanentemente de todos os produtos para os ajustes de fábrica.
INFORMACAO		▸ Mantenha-se informado sobre todas as especialidades de café preparadas e chame a quantidade de programas de manutenção realizados.

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição
CONTADOR		▸ Mantenha-se informado sobre todas as especialidades de café preparadas. O contador pode ser reajustado para zero.
VISOR	ML, OZ	▸ Selecione a unidade da quantidade de água.
IDIOMA		▸ Selecione o seu idioma.
BLOQUEAR	PRODUTO, PRE-SELEC, MANUTEN·AO	▸ Bloqueie a preparação de produtos individuais. ▸ Selecione se os ajustes únicos devem ou não ser permitidos antes e durante a preparação. ▸ Bloqueie os programas de manutenção.
EXIT		▸ Abandone o modo de programação.

Bloquear e desbloquear o modo de programação

Poderá ajustar a sua IMPRESSA de forma que o modo de programação esteja bloqueado. Isto significa que não será possível aceder ao modo de programação.

Exemplo: bloquear o modo de programação.
Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Remova o depósito de água.
  ENCHER TANQ. AGUA
- ▸ Pulse **em simultâneo durante aprox. 2 segundos** o Rotary Switch, a tecla Manutenção e a tecla Água quente.
  No visor é exibido BLOQUEADO por breves instantes.
  ENCHER TANQ. AGUA
  O modo de programação está bloqueado.

Para voltar a desbloquear o modo de programação, remova o depósito de água. Pulse, em simultâneo e durante aprox. 2 segundos, o Rotary Switch, a tecla Manutenção e a tecla Água quente. LIVRE é exibido por breves instantes. O modo de programação está de novo desbloqueado.

Ajustes de produto

No tópico do programa PRODUTO existe a possibilidade de realizar ajustes individuais para todas as especialidades de café, água quente e vapor. São possíveis os seguintes ajustes:

Produto	Temperatura	Aroma do café	Quantidade
1 expresso, 1 café	NORMAL, ALTA	SUAVE, NORMAL, FORTE, INTENSO	Quantidade de enchimento: 25 ML – 240 ML
2 expressos, 2 cafés	NORMAL, ALTA	–	Quantidade de enchimento: 25 ML – 240 ML (por chávena)
Água quente	BAIXO, NORMAL, QUENTE	–	Quantidade de enchimento: 25 ML – 450 ML
Vapor	–	–	Quantidade de vapor: 3 SEG – 120 SEG

Exemplo: alterar o aroma do café de um expresso de FORTE para NORMAL e a quantidade de água de 45 ML para 40 ML.

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa PRODUTO.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  ESCOLHER PRODUTO

i No próximo passo, selecione a tecla do produto relativamente ao qual pretende realizar o ajuste. Neste caso, não é preparado um produto.

- ▸ Pulse a tecla 1 Expresso.
  AGUA
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  45 ML
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido 40 ML.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  AGUA
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido AROMA.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  FORTE

- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido NORMAL.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  AROMA
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
  PRODUTO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Ajustar a dureza da água

i Não é possível ajustar a dureza da água se for utilizado o cartucho do filtro CLARIS Pro Blue e se o mesmo tiver sido ativado.

Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a IMPRESSA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste correto da dureza da água.

A dureza da água pode ser ajustada progressivamente entre 1° dH e 30° dH.

Exemplo: alterar a dureza da água de 16°dH para 25°dH.
Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa DUREZA.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  16°dH
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido 25°dH.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  DUREZA
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Modo de poupança de energia

No tópico do programa poderá ajustar permanentemente um modo de poupança de energia (Energy Save Mode, E.S.M.©):

- ECONOM. ✓
  - Pouco tempo depois da última preparação, a IMPRESSA deixa de aquecer. Após aprox. 5 min. é exibida a seguinte mensagem: AHORRO ON.
  - Antes da preparação de uma especialidade de café, água quente ou vapor, o aparelho tem de aquecer.
- ECONOM. –
  - Todas as especialidades de café, bem como a água quente e o vapor podem ser preparados sem tempo de espera.

Exemplo: alterar o modo de poupança de energia de ECONOM. – para ECONOM. ✓.

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa ENERGIA –.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  ECONOM. –
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido ECONOM. ✓.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  ENERGIA ✓
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua IMPRESSA. Se a função estiver ativada, a sua IMPRESSA desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação.

O desligar automático pode ser ajustado para 15 minutos ou 0,5–15 horas.

Exemplo: alterar o desligar automático de 5 HRS para 1 HRS.

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa DESLIG. EM.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  5 HRS
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido 1 HRS.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  DESLIG. EM
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Lavagem

No tópico do programa LAVAGEM poderá realizar os seguintes ajustes:

- MANUAL
  - A lavagem inicial tem de ser ativada manualmente.
- AUTOMATICO
  - A lavagem inicial é ativada automaticamente.

Exemplo: ajustar a lavagem inicial para ser ativada manualmente.
Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa LAVAGEM.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  AUTOMATICO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido MANUAL.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  LAVAGEM
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Repor os ajustes para os ajustes de fábrica

No tópico do programa INICIAR poderá repor os vários ajustes para os ajustes de fábrica:

- PRODUTO
  - Os ajustes (p. ex. quantidade de água e temperatura) de cada produto podem ser repostos **individualmente** para os ajustes de fábrica.
- TUDO PROD.
  - Os ajustes (p. ex., quantidade de água e temperatura) de **todos os produtos** são repostos para os ajustes de fábrica.
- INIC. TUDO
  - **Todos os ajustes do cliente** (exceto "filtro" e "dureza da água") são repostos nos ajustes de fábrica. Depois, a sua IMPRESSA desliga-se.

Exemplo: alterar os valores de **1 expresso** para os ajustes de fábrica.
Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa INICIAR.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  PRODUTO
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  ESCOLHER PRODUTO

i No próximo passo, selecione a tecla do produto relativamente ao qual pretende realizar o ajuste. Neste caso, não é preparado um produto.

- ▸ Pulse a tecla 1 Expresso
  O visor exibe OK por breves instantes. Os valores de 1 expresso foram repostos nos ajustes de fábrica.
  ESCOLHER PRODUTO
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
  PRODUTO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
  INICIAR
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.

▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
PRONTO

Consultar informações

No tópico do programa INFORMACAO poderá consultar as seguintes informações.

- PRODUTO: quantidade de especialidades de café, bem como água quente e vapor preparados
- LIMPAR, DESCALC., FILTRO: quantidade de programas de manutenção realizados, bem como respetivo estado de manutenção.
- VERSAO: Versão do software

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
MANUTENCAO

▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa INFORMACAO.

▸ Pulse o Rotary Switch.
PRODUTO

▸ Pulse o Rotary Switch.
A quantidade total de todas as especialidades de café, água quente e vapor preparados é exibida.

Pulsando as várias teclas das especialidades de café, bem como da água quente e do vapor, é exibida a respetiva quantidade dos produtos preparados.

Abra a tampa do funil de enchimento para café moído para consultar esta quantidade.

▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
PRODUTO

▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido LIMPAR.

Continue a rodar o Rotary Switch para exibir as descalcificações e mudanças de filtro realizadas.

▸ Pulse o Rotary Switch.
O visor exibe a quantidade das limpezas realizadas.

ℹ Para além da quantidade de programas de manutenção realizados, poderá consultar o respetivo estado de manutenção rodando o Rotary Switch. Os campos preenchidos indicam o estado de manutenção. Se todos os campos estiverem preenchidos, a sua IMPRESSA solicita o respetivo programa de manutenção.

- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
  LIMPAR
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
  INFORMACAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Repor contador

No tópico do programa CONTADOR tem a possibilidade de registar o seu consumo durante um período de tempo determinado por si. Poderá repor a zero este contador em qualquer altura.

Exemplo: voltar a colocar o contador a zero.
Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa CONTADOR.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  A quantidade total de todas as especialidades de café, água quente e vapor preparados é exibida.

ℹ Pulsando as várias teclas das especialidades de café, bem como da água quente e do vapor, é exibida a respetiva quantidade dos produtos preparados.

ℹ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído para consultar esta quantidade.

- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  APAGAR / SIM ✓

- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  CONTADOR
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Unidade de medida da quantidade de água

Poderá alterar a unidade da quantidade de água de "ml" para "oz".

Exemplo: alterar a unidade da quantidade de água de ML para OZ.
Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa VISOR.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  ML
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido OZ.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  VISOR
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Língua

Neste tópico do programa poderá ajustar o idioma da sua IMPRESSA.

Exemplo: alterar o idioma de PORTUGUES para ENGLISH.
Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa IDIOMA.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  PORTUGUES
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido ENGLISH.

- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  LANGUAGE
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  READY

Bloqueio

No tópico do programa BLOQUEAR poderá realizar o seguinte ajuste.

- PRODUTO:
  - Todos os produtos podem ser bloqueados individualmente. Assim, a preparação já não será possível. Pulsando a tecla de um produto bloqueado, o visor é exibido por breves instantes BLOQUEADO.
- PRE-SELEC:
  - Antes e durante a preparação não é possível efetuar ajustes únicos. O respetivo produto é preparado de acordo com o ajuste no modo de programação.
- MANUTENCAO:
  - Os programas de manutenção estão bloqueados e não podem ser iniciados.

Exemplo: garantir que os ajustes únicos estão bloqueados antes e durante a preparação.
Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANUTENCAO.
  MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa BLOQUEAR.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  PRODUTO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido PRE-SELEC.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe por breves instantes BLOQUEADO.
  BLOQUEAR
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulse o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

5 Manutenção

Na sua IMPRESSA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Lavar o aparelho (ENXAGUAR)
- Mudar o filtro (FILTRO) (apenas quando o filtro está ativado)
- Limpar o aparelho (LIMPAR)
- Descalcificar o aparelho (DESCALC.) (apenas quando o filtro não está ativado)

ℹ Efetue a limpeza, a descalcificação ou a mudança do filtro quando solicitado.

Lavar o aparelho

O processo de lavagem pode ser ativado de modo manual a qualquer altura.

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.
- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANTENIM.. MANUTENCAO
- ▸ Pulse o Rotary Switch. ENXAGUAR
- ▸ Pulse novamente o Rotary Switch. ENXAGUANDO, pela saída de café sai água. A lavagem para automaticamente. O visor exibe LISTO.

Colocar e ativar o filtro

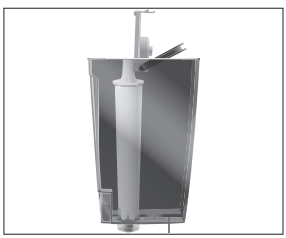
A sua IMPRESSA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Pro Blue. A partir de uma dureza da água de 10° dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

Caso ainda não tenha ativado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

ℹ Realize o processo “Colocar o filtro” sem interrupções. Assim, o bom funcionamento da sua IMPRESSA está garantido.

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Pulse o Rotary Switch **até** o visor exibir MANTENIM.. MANUTENCAO
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido o tópico do programa FILTRO —.
- ▸ Pulse o Rotary Switch. NAO —
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido SIM ✓.
- ▸ Pulse o Rotary Switch.
  O visor exibe OK por breves instantes.
  COLOCAR, a tecla Manutenção ⁂ acende.
- ▸ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▸ Abra o suporte do filtro e encaixe o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando-o levemente.
- ▸ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.



i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▸ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▸ Coloque um recipiente por baixo do bocal da água quente.
- ▸ Pulse a tecla Manutenção.
  FILTRO ENXAGUANDO, pelo bocal da água quente sai água.

i Poderá interromper a lavagem do filtro em qualquer altura. Para isso, pulse a tecla Manutenção ⁂. Pulse a tecla Manutenção ⁂ novamente para retomar a lavagem do filtro.

i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente. O aparelho aquece.
PRONTO
A sua IMPRESSA encontra-se pronta a funcionar.

Mudar o filtro

ℹ Após um fluxo de 120 litros de água, a ação do filtro estará esgotada. A sua IMPRESSA solicita automaticamente uma mudança do filtro.

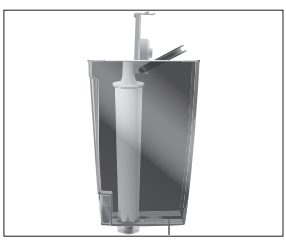
ℹ O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

ℹ Não há solicitação de mudança do filtro se o cartucho do filtro CLARIS Pro Blue não estiver ativado no modo de programação.

ℹ Os cartuchos do filtro CLARIS estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO / FILTRO e a tecla Manutenção ⁂ acende.

⁂ ▸ Pulse a tecla Manutenção.
FILTRO / TROCAR
▸ Remova e esvazie o depósito de água.
▸ Abra o suporte do filtro e remova o cartucho do filtro CLARIS Pro Blue usado.
▸ Coloque o novo cartucho do filtro no depósito de água, pressionando levemente.
▸ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.



ℹ O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

▸ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
▸ Coloque um recipiente por baixo do bocal da água quente.

⁂ ▸ Pulse a tecla Manutenção.
FILTRO ENXAGUANDO, pelo bocal da água quente sai água.

ℹ Poderá interromper a lavagem do filtro em qualquer altura. Para isso, pulse a tecla Manutenção ⁂. Pulse a tecla Manutenção ⁂ novamente para retomar a lavagem do filtro.

ℹ A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente. O aparelho aquece.
PRONTO
A sua IMPRESSA encontra-se pronta a funcionar.

Limpar o aparelho

Após 200 preparações ou 80 lavagens iniciais, a IMPRESSA solicita uma limpeza.

CUIDADO Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▸ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

- **i** O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.
- **i** Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.
- **i** As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO / LIMPAR e a tecla Manutenção ⁂ acende.

⁂ ▸ Pulse a tecla Manutenção.
ESVAZIAR BANDEJA

▸ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
PRESSIONAR MANUTENCAO, a tecla Manutenção ⁂ acende.

▸ Coloque um recipiente por baixo da saída de café.

⁂ ▸ Pulse a tecla Manutenção.
LIMPA, pela saída de café sai água.
O processo é interrompido, ADICIONAR PASTILHAS.

▸ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.

- ▸ Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no funil de enchimento.
- ▸ Feche a tampa do funil de enchimento.
  PRESSIONAR MANUTENÇÃO, a tecla Manutenção acende.

⁂ ▸ Pulse a tecla Manutenção.
  LIMPA, pela saída de café sai várias vezes água.
  O processo é interrompido, ESVAZIAR BANDEJA.

- ▸ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
  A limpeza está concluída. A sua IMPRESSA encontra-se pronta a funcionar.

Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A IMPRESSA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

⚠ CUIDADO Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.

- ▸ Evite o contato com a pele e com os olhos.
- ▸ Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.

CUIDADO Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▸ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

CUIDADO Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

- ▸ Efetue a descalcificação até ao fim.

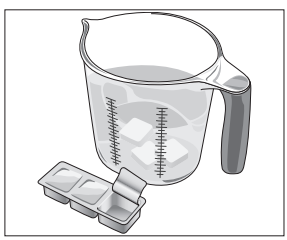
CUIDADO Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.

- ▸ Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.

- O programa de descalcificação dura aproximadamente 50 minutos.
- As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.
- Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Pro Blue e o mesmo estiver ativado.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO / DESCALC. e a tecla Manutenção acende.

- ▸ Pulse a tecla Manutenção.
  ESVAZIAR BANDEJA
- ▸ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
  COLOCAR NO TANQUE
- ▸ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▸ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA num recipiente com 600 ml de água. O procedimento pode durar alguns minutos.



- ▸ Despeje a solução no depósito de água vazio e coloque-o novamente.
  COLOCAR NO TANQUE, e a tecla Manutenção acende.

- ▸ Coloque um recipiente por baixo do bocal da água quente.
- ▸ Pulse a tecla Manutenção.
  DESCALC., pelo bocal da água quente, diretamente para a bandeja de recolha de água, sai várias vezes água.
  O processo é interrompido, ESVAZIAR BANDEJA.
- ▸ Esvazie o recipiente.
- ▸ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
  ENCHER TANQ. AGUA
- ▸ Remova o depósito de água e lave-o bem.
- ▸ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
  PRESSIONAR MANUTENCAO, e a tecla Manutenção acende.

- ▸ Coloque um recipiente por baixo do bocal da água quente e outro por baixo da saída de café.
- ▸ Pulse a tecla Manutenção.
  DESCALC., pelo bocal da água quente e pela saída de café sai água.
  O processo para automaticamente, ESVAZIAR BANDEJA.
- ▸ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
  A descalcificação está concluída. A sua IMPRESSA encontra se pronta a funcionar.

i No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga.
- ▸ Desligue o aparelho através do interruptor de alimentação.
- ▸ Remova a tampa protetora do aroma.
- ▸ Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▸ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▸ Remova o depósito de água.
- ▸ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Pro Blue, remova-o.
- ▸ Descalcifique o depósito com um agente descalcificador suave à venda no mercado conforme as instruções do fabricante.
- ▸ Lave o depósito de água exaustivamente.
- ▸ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Pro Blue, volte a colocá-lo.
- ▸ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
ENCHER TANQ. AGUA	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Encha o depósito de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Encher o depósito de água”).
ESVAZIAR BORRAS	O depósito de borras de café está cheio. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
ESVAZIAR BANDEJA	A bandeja de recolha de água está cheia. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café. ▸ Limpe e seque os contatos metálicos atrás da bandeja de recolha de água.
FALTA BANDEJA	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Coloque a bandeja de recolha de água.
PRESSIONAR MANUTENCAO	A IMPRESSA solicita uma lavagem ou a continuação de um programa de manutenção iniciado.	▸ Pulse a tecla Manutenção para acionar a lavagem ou para continuar o programa de manutenção.
PRONTO/ LIMPAR	A IMPRESSA solicita uma limpeza.	▸ Realize a limpeza (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o aparelho”).
PRONTO/ DESCALC.	A IMPRESSA solicita uma descalcificação.	▸ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
PRONTO/ FILTRO	A ação do cartucho do filtro está esgotada. A IMPRESSA solicita uma mudança do filtro.	▸ Substitua o cartucho do filtro CLARIS Pro Blue (ver Capítulo 5 “Manutenção – Mudar o filtro”).
ENCHER CAFE	O depósito de grãos está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Encha o depósito de grãos (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”).

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
INSUFIC. CAFE MOIDO	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a IMPRESSA interrompe o processo.	▸ Na próxima preparação, coloque mais café em pó (ver Capítulo 2 “Preparação – Café moído”).

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café ou o café em pó foi moído demasiado fino e entope o sistema. O mesmo cartucho do filtro foi utilizado várias vezes ou a dureza de água não foi ajustada corretamente no modo de programação.	▸ Ajuste o moinho para um grau de moagem mais grosso ou utilize um café moído mais grosso (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Ajustar o moinho”). ▸ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
Não é possível ajustar a dureza da água.	O cartucho do filtro CLARIS Pro Blue está ativado.	▸ Desative o cartucho do filtro no modo de programação.
ENCHER CAFE é exibido apesar de o depósito de grãos estar cheio.	O fecho deslizante do depósito de grãos não está para fora ou está mal colocado.	▸ Puxe o fecho deslizante do lado direito do depósito de grãos totalmente para fora.
ESVAZIAR BANDEJA é sempre exibido.	Os contatos metálicos da bandeja de recolha de água estão sujos ou molhados.	▸ Limpe e seque os contatos metálicos atrás da bandeja de recolha de água.
ENCHER TANQ. AGUA é exibido apesar de o depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	▸ Descalcifique o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	▸ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).
ERROR 2 é exibido.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento fica bloqueado por motivos de segurança.	▸ Aqueça o aparelho à temperatura ambiente.

Problema	Causa/Consequência	Medida
Outras mensagens ERROR são exibidas.	–	▸ Desligue a IMPRESSA através do interruptor de corrente. Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

ℹ Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema

Para proteger a IMPRESSA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

Pré-requisito: no visor é exibido LISTO.

- ▸ Coloque um recipiente por baixo do bocal da água quente.
- ▸ Pulse a tecla Vapor.
  VAPOR, pelo bocal da água quente sai vapor quente.
- ▸ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▸ Rode o Rotary Switch até ser exibido 60 SEC.
  Sai vapor do bocal da água quente até o sistema estar vazio.
  ENCHER TANQ. AGUA
- ▸ Pulse a tecla Liga/Desliga.
  A IMPRESSA está desligada.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.

Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

9 Dados técnicos

Tensão	220–240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Ruído acústico de condução aérea	l_a < 70 dB (A)
Condições ambientais	Humidade do ar máx. 80 % Temperatura ambiente 10–35 °C
Marcação de conformidade	CE
Consumo de energia ECONOM. ✓	aprox. 4,1 Wh
Consumo de energia ENERGIA ✓	aprox. 10,6 Wh
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água	4 l
Capacidade do depósito de grãos	500 g
Capacidade do depósito de borras de café	máx. 40 porções
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 12,8 kg
Dimensões (L × A × P)	33,8 × 49,7 × 43,2 cm

Indicação para o inspetor (novos ensaios conforme a norma DIN VDE 0701-0702): O ponto de ligação à terra central encontra-se no centro do rebordo no lado inferior do aparelho, no mesmo lado da ligação do cabo de alimentação.

10 Índice remissivo

A

Água quente 17
Ajustes
  Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 16
  Ajustes permanentes no modo de programação 20
Ajustes de fábrica
  Repor os ajustes para os ajustes de fábrica 26
Ajustes de produto 22
Ajustes permanentes no modo de programação 20
Aparelho
  Descalcificar 35
  Desligar 19
  Instalar 9
  Lavar 31
  Ligar 18
  Limpar 34

B

Bandeja de recolha de água 4
Base para chávenas 4
Bloqueio 30
Bocal da água quente 4

C

Cabo de alimentação 5
Café 15
Café granulado
  Café moído 16
Café moído 16
  Colher de dosagem para café moído 4
Cartucho do filtro CLARIS Pro
  Colocar e ativar 31
  Mudar 33
Colher de dosagem para café moído 4
Colocação em funcionamento, Primeira
  Com ativação do cartucho do filtro 11
  Sem ativação do cartucho do filtro 12
Consultar informações 27
Contactos 48
Contador
  Repor 28

D

Dados técnicos 43
Depósito de água 4
  Descalcificar 37
  Encher 18
Depósito de borras de café 4
Depósito de grãos
  Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4
  Encher 10
  Limpar 37
Descalcificar
  Aparelho 35
Descalcificar
  Depósito de água 37
Descrição dos símbolos 3
Desligar
  Aparelho 19
Desligar automático 24
Dureza da água
  Ajustar a dureza da água 23
  Medir a dureza da água 13

E

Eliminação de falhas 40
Eliminação ecológica 42
Encher
  Depósito de água 18
  Depósito de grãos 10
Endereços 48
Esvaziar o sistema 42
Expresso 15

F

Filtro
  Colocar e ativar 31
  Mudar 33
Funil de enchimento
  Funil de enchimento para café em pó 4

G

Grau de moagem
  Seletor do grau de moagem 4

H

Homepage 9
Hotline 48

I
Instalar
Instalar o aparelho 9
Internet 9
Interruptor de alimentação 5
J
JURA
Contactos 48
Internet 9
L
Lavar
Aparelho 31
Ligar
Aparelho 18
Limpar
Aparelho 34
Depósito de grãos 37
Língua 29
M
Manutenção 31
Manutenção diária 19
Mensagens no visor 38
Modo de poupança de energia 24
Modo de programação 20
Ajustar a dureza da água 23
Ajustes de produto 22
Bloqueio 30
Consultar informações 27
Desligar automático 24
Língua 29
Modo de poupança de energia 24
Repor contador 28
Repor os ajustes para os ajustes de fábrica 26
Unidade de medida da quantidade de água 29
Moinho
Ajustar o moinho 14
P
Ponto de ligação à terra 43
Ponto de ligação à terra central 43
Preparação 15
Água quente 17
Café 15
Café moído 16
Expresso 15
Primeira colocação em funcionamento 10
Com ativação do cartucho do filtro 11
Sem ativação do cartucho do filtro 12
R
Rotary Switch 5
S
Saída de café
Saída de café com altura e largura ajustável 4
Segurança 6
Seletor do grau de moagem 4
Serviço pós-venda 48
T
Tampa
Compartimento de arrumação 4
Depósito de água 4
Tampa protetora do aroma
Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4
Tecla
Tecla 1 Café 5
Tecla 1 Expresso 5
Tecla 2 Cafés 5
Tecla 2 Expressos 5
Tecla Água quente 5
Tecla Liga/Desliga 5
Tecla Manutenção 5
Tecla Vapor 5
Telefone 48
Transporte 42
U
Unidade de medida da quantidade de água 29
Utilização conforme a finalidade 6
V
Visor 5
Visor, mensagens 38

11 Endereços da JURA / Notas legais

O seu serviço pós-venda JURA

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233
www.jura.com

Diretivas O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- 2006/42/CE – Diretiva Máquinas
- 2004/108/CE – Compatibilidade eletromagnética
- 2009/125/CE – Diretiva sobre energia

Alterações técnicas Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua IMPRESSA pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback A sua opinião é importante! Utilize o acesso de contacto na página www.jura.com.

Copyright O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.